



# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ  
ΤΗ 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1961

ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ  
466

### ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

#### ΥΠΟΥΡΓΙΚΑΙ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΓΚΡΙΣΕΙΣ

- Περί έγκρισεως εισαγωγής κεφαλαίων εκ του εξωτερικού, δυνάμει του Ν.Δ. 2687)53, παρά τής Βιομηχανίας Ήλεκτρικών Κατασκευών (Β.Η.Κ.) διά την ανανέωσιν. έκσυγχρονισμόν και επέκτασιν τών εγκαταστάσεων του έργοστασίου της. . . . . 2
- Περί τροποποιήσεως τής υπ' αριθ. 6095)360)13.3.61 αποφάσεως τών Υπουργών Συντονισμού, Οικονομικών και Βιομηχανίας «περί έγκρισεως εισαγωγής κεφαλαίων εκ του εξωτερικού, δυνάμει του Ν. Δ. 2687)53 παρά του Κων)νου Σταμπουλοπούλου διά την ίδρυσιν Βιομηχανίας σκοπούσης την διάλυσιν παλαιών σκαφών έπιφανείας, την κατασκευήν μικρών τουριστικών σκαφών κλπ.». . . . . 2
- Περί διορισμού μελών Έφορευτικής Έπιτροπής Σώματος Άδελφών Νοσοκόμων. . . . . 3
- Περί έξουσιοδοτήσεως τών Γενικών Γραμματέων τών Υπουργείων Συντονισμού και Έθν. Παιδείας και Θρησκευμάτων, όπως υπογράψωσιν τας υπό τών διατάξεων του άρθρου 20 παρ. 7 του Ν. Δ. 2473)1953 κοινάς αποφάσεις, περί χορηγήσεως εκπαιδευτικών άδειών εις δημοσίους υπαλλήλους». . . . . 4
- Περί έγκρισεως μεταβιβάσεως δικαιωμάτων εκ τής υπ' αριθ. 8715)49 άδειας μεταλλευτικών έρευνών του Νομού Πρεβέζης. . . . . 5
- Περί άποχευέσεως λυμάτων εις διευθετημένα ή μη ανοικτά ρεύματα. . . . . 6
- Περί τροποποιήσεως και συμπληρώσεως τής παρ. 2 του άρθρου 65 του Έγγ. Κανονισμού «περί κουρείων — κομμωτηρίων». . . . . 7
- Περί λειτουργίας άποθηκών ήμικατεργασμένων και άκατεργάστων δερμάτων. . . . . 8
- Περί τροποποιήσεως τής υπ' αριθ. 80374)3681)20.11.1958 έγκριτικής πράξεως Ν.Δ. 2687)1953 διά τόν φορητόν πλοίον «ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Δ» (ΠΑΝΑΓΙΩΤΙΣ Λ). . . . . 9
- Περί άναστολής υποχρέωσης εκτελέσεως εργασιών μετασκευών εν Έλλάδι διά τόν πλοίον «ΦΑΙΑΞ» πρώην «ESSO FLANDRE». . . . . 10
- Περί παρατάσεως τής προθεσμίας άποδοχής δηλώσεων παραχθέντος καπνού έσοδείας 1961, περιφέρειας Έφορίας Καπνού Κιλκίς. . . . . 11

### ΥΠΟΥΡΓΙΚΑΙ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ & ΕΓΚΡΙΣΕΙΣ

Άριθ. 39313)408.

(1)

ερί έγκρισεως εισαγωγής κεφαλαίων εκ του εξωτερικού, δυνάμει του Ν.Δ. 2687)53, παρά τής Βιομηχανίας Ήλεκτρικών Κατασκευών (Β.Η.Κ.) διά την ανανέωσιν, εκσυγχρονισμόν και επέκτασιν τών εγκαταστάσεων του έργοστασίου της.

#### ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ, ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ

Έχοντες υπ' όψει: α) Τας διατάξεις του Ν.Δ. 2687)53 «περί Έπενδύσεως και Προστασίας Κεφαλαίων Έξωτερικού», β) την από 12.9.1961 αίτησιν τής Βιομηχανίας Ήλεκτρικών Κατασκευών (Β.Η.Κ.) δι' ης εξαιτείται έγκρισιν εισαγωγής κεφαλαίων εκ του εξωτερικού, δυνάμει του ρηθέντος Νομοδ. Διατάγματος, μέχρι του ποσού τών D.M.400.000 διά δανεισμό παρά του εν Δυτικῷ Βερολίνω GUNTER SCHLECHT, πρὸς τόν σκοπόν ανανεώσεως, εκσυγχρονισμού και επέκτασεως τών εγκαταστάσεων του έργοστασίου της γ) Τήν από 10.11.61 σύμφωνον γνωμοδότησιν τής Έπιτροπής του άρθρου 3 του ως άνω Νομοδευτικού Διατάγματος, αποφασίζομεν:

#### Άρθρον 1.

Έγκρίνομεν την εκ μέρους τής εν Άθήναις έδρευούσης Βιομηχανίας Ήλεκτρικών Κατασκευών (Β.Η.Κ.) εισαγωγήν κεφαλαίων εν Έλλάδι, διά δανεισμό παρά του εν Δυτικῷ Βερολίνω GUNTER SCHLECHT, μέχρι του ποσού τών D.M. τετρακοσίων χιλιάδων (400.000) πρὸς τόν σκοπόν τής ανανεώσεως, εκσυγχρονισμού και επέκτασεως τών εγκαταστάσεων του έργοστασίου της.

#### Άρθρον 2.

1. Τά μέχρι του όριου του προηγουμένου άρθρου κεφάλαια δά εισαχθούσιν: α) Είς καινούργια μηχανήματα, έξαρτήματα, ανταλλακτικά και εργαλεία μέχρι του ποσού τών D.M. Διακοσίων πενήτηντα χιλιάδων (250.000).

β) Είς συνάλλαγμα επί Βόννης ή εις πρώτας ύλας μέχρι του ποσού τών D.M. Έκατόν πενήτηντα χιλιάδων (150.000)

Ή αξία τών άνωτέρω μηχανημάτων κλπ. και τών πρώτων ύλων ως και ή χρησιμοποίησις τούτων διά την εκτέλεσιν τών εν άρθρω 1 τής παρούσης αποφάσεως εργασιών πιστοποιείται υπό του Υπουργείου Βιομηχανίας.

Ή εισαγωγή του έξωτερικού συναλλάγματος πιστοποιείται υπό τής Τραπέζης τής Έλλάδος πρὸς την όποιον θέλει

4) Δύναται παρά του Δήμου, της Κοινότητας ή του Ὁργανισμού ν' ἀποιτηθῆ ὅπως ὑποβάλλεται μετὰ τῆς ὡς ἄνω αἰτήσεως τοῦ ἐνδιαφερομένου καὶ δῆλωσις αὐτοῦ, δι' ἧς θὰ ἀποδέχεται οὗτος νὰ καταβάλλῃ εἰς τὸν Δήμον, τὴν Κοινότητα ἢ τὸν Ὁργανισμόν, ὑπὸ τύπον εἰσφορᾶς, δικαιώματος γρήσεως ἢ τέλους, πάσας τὰς ἀναλογούσας δαπάνας ἐκ τῆς ἐκτελέσεως τῶν τυχόν ἀπαιτούμενων ἔργων καὶ τῆς συντηρήσεως τοῦ ρεύματος, συμφώνως πρὸς τὰς παραγράφους 2 καὶ 3 τοῦ ἄρθρου 4 τῆς παρούσης.

5) Ὁ Δήμος, ἡ Κοινότης ἢ ὁ Ὁργανισμὸς ἐφόσον ἀποδέχεται τὴν ἀπογετεύσιν τῶν λυμάτων συμφώνως πρὸς τὴν ὑποβληθεῖσαν μελέτην καὶ ἀναλαμβάνει τὰς σχετικὰς ὑποχρεώσεις τὰς καθοριζόμενας ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 4 τῆς παρούσης, διαβιβάζει τὴν ἐν λόγῳ μελέτην εἰς τὸ Ὑγειονομικὸν Κέντρον διὰ τὰ περαιτέρω, ἄλλως ἐπιστρέφει ταύτην ἀπ' εὐθείας εἰς τὸν ἐνδιαφερόμενον.

6) Τὸ Ὑγειονομικὸν Κέντρον μετὰ τὸν παρ' αὐτοῦ ἔλεγχον καὶ ἔγκρισιν τῆς ὡς ἄνω μελέτης, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τῆς παρούσης, διαβιβάζει ταύτην εἰς τὸ Πολεοδομικὸν Γραφεῖον ἢ ἑτέραν ἀρμοδίαν Ἀρχήν, πρὸς ἔκδοσιν τῆς ἀπαιτούμενης ἀδείας κατασκευῆς τῶν ἔργων.

7) Οὐδεμία ἀδεία χορηγεῖται παρὰ τοῦ Πολεοδομικοῦ Γραφείου ἢ ἑτέρας ἀρμοδίας Ἀρχῆς, πρὸς κατασκευὴν ἢ τροποποίησιν ἢ ἐπέκτασιν συστήματος καθαρισμοῦ καὶ ἀποχετεύσεως λυμάτων ἐντὸς διευθετημένων ἢ μὴ ἀνοικτῶν ρευμάτων, ἄνευ προηγουμένης ἐγκρίσεως τῆς σχετικῆς μελέτης παρὰ τοῦ οἰκείου Ὑγειονομικοῦ Κέντρου.

8) Μετὰ τὴν περαίωσιν τῶν ὑπὸ τῆς μελέτης προβλεπομένων ἔργων, ὁ ἐνδιαφερόμενος ἀναφέρει τοῦτο δι' αἰτήσεώς του εἰς τὸ Ὑγειονομικὸν Κέντρον, τὸ ὁποῖον ἀφοῦ προβῆ εἰς τὸν ἀπαιτούμενον ἔλεγχον, γνωρίζει σχετικῶς εἰς τὸν Δήμον, τὴν Κοινότητα ἢ τὸν Ὁργανισμόν, πρὸς ἔκδοσιν τῆς προβλεπομένης ἀδείας ἀποχετεύσεως.

Ὁ Δήμος, ἡ Κοινότης ἢ ὁ Ὁργανισμὸς, κοινοποιεῖ ἀντίγραφον τῆς παρ' αὐτοῦ χορηγουμένης ἀδείας ἀποχετεύσεως εἰς τὸ Ὑγειονομικὸν Κέντρον.

9) Ἡ ἔγκρισις τῆς ὑποβαλλομένης μελέτης τοῦ συστήματος καθαρισμοῦ καὶ ἀποχετεύσεως, ὡς καὶ ἡ χορηγήσεις τῆς σχετικῆς ἀδείας ἀποχετεύσεως τῶν λυμάτων ἐντὸς διευθετημένων ἢ μὴ ἀνοικτῶν ρευμάτων, ἀφορᾷ προληπτικὸν ἔλεγχον καὶ δὲν ἀπαλλάσσει τοὺς ἀποχετεύοντας λύματα τῶν ἐκ τῆς παρούσης ἀπορρυσῶν ὑποχρεώσεων αὐτῶν, ὡς πρὸς τὴν ποιότητα καὶ ποσότητα τῶν ἀποχετευομένων λυμάτων. Ἐὰν ἐκ τῶν ὑστέρων ἤθελεν προκύψει, ὅτι, δι' οἰονδήποτε λόγον, αἱ προβλεφθεῖσαι ἐγκαταστάσεις εἶναι ἀνεπαρκεῖς, οἱ ἀποχετεύοντες λύματα ὑποχρεοῦνται νὰ προβοῦν ἀμέσως εἰς τὰς ἀναγκαίους τροποποιήσεις, συμπληρώσεις ἐπεκτάσεις ἢ κατασκευὰς νέων ἔργων. Τὸ αὐτὸ ἰσχύει καὶ διὰ τὴν περίπτωσιν ἀνεπαρκείας τῶν ἐγκαταστάσεων, ὀφειλομένης εἰς πλημμελῆ συντήρησιν ἢ μὴ καλὴν ἐπιβλεψίν τῆς λειτουργίας τοῦ συστήματος. Εἰς περίπτωσιν μὴ ἐγκαίρου συμμορφώσεως τῶν ὑποχρέων, αἱ ἀρμοδίαι Ὑπηρεσίαι προβαίνουν εἰς τὰς ἀπαιτούμενας ἐνεργείας διὰ τὴν ἐπιβολὴν τῶν σχετικῶν κυρώσεων. Ἐπίσης δύναται ν' ἀνακληθῆ ἡ ἀδεία καὶ ν' ἀπαγορευθῆ ἢ διάθεσις τῶν λυμάτων εἰς τὸ ρεῦμα.

\*Ἄρθρον 6.

Λειτουργία συστημάτων καθαρισμοῦ καὶ ἀποχετεύσεως λυμάτων.

1) Οἱ ἀποχετεύοντες λύματα ἐντὸς διευθετημένων ἢ μὴ ἀνοικτῶν ρευμάτων ὑποχρεοῦνται ὅπως :

1.1. Διαθέτουν κατάλληλον προσωπικὸν ἔχον γνῶσιν τῶν ἐφαρμοζομένων μεθόδων ἐπεξεργασίας.

1.2. Συλλέγουν κατάλληλα δείγματα ἐκ τῶν ἀποχετευομένων λυμάτων ἢ ἐκ τοῦ ρεύματος καὶ προβαίνουν τακτικῶς εἰς τὰς ἀναγκαίους ἐργαστηριακὰς ἐξετάσεις, εἰς τρόπον ὥστε νὰ ἀποδεικνύεται ἡ μόνιμος ἐξασφάλισις τῶν ὄρων τῆς παρούσης.

1.3. Παρέχουν πᾶσαν διευκόλυνσιν πρὸς τὰ ἀρμοδία ὄργανα διὰ τὸν ἔλεγχον τῶν ἐγκαταστάσεων, θέτουν εἰς τὴν διάθεσιν αὐτῶν τὰ ἀποτελέσματα τῶν ὡς ἄνω ἐργαστη-

ριακῶν ἐξετάσεων καὶ παρέχουν πᾶσαν πρόσθετον σχετικὴν πληροφορίαν.

\*Ἄρθρον 7.

Ἰσχύς.

1) Ἡ παρούσα ἐφαρμόζεται διὰ τὴν περιοχὴν τῶν Ὑγειονομικῶν Κέντρων Ἀττικῆς καὶ Πειραιῶς, ἢ δὲ ἰσχύς ταύτης ἀρχεῖται ἕνα (1) μῆνα ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως. Ἡ ἰσχύς τῆς παρούσης δύναται νὰ ἐπεκταθῆ καὶ εἰς ἑτέρας περιοχὰς τῆς Χώρας δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργοῦ Κοιν. Προνοίας καὶ Ἐσωτέρικων.

Πᾶσα προγενεστέρη διάταξις γενικὴ ἢ εἰδικὴ ρυθμιζοῦσα ἄλλως τὰ ὑπὸ τῆς παρούσης διεπόμενα καταργεῖται.

2) Ἡ ἐκτέλεσις τῆς παρούσης ἀνατίθεται εἰς τὰ ἀρμοδία Ὑγειονομικὰ ὄργανα.

3) Οἱ ἤδη ἀποχετεύοντες λύματα, ὑποχρεοῦνται νὰ μεριμνήσουν διὰ τὴν λήψιν τῆς ὑπὸ τῆς παρούσης προβλεπομένης ἀδείας ἀποχετεύσεως ἐντὸς προθεσμίας ὀκτώ (8) μηνῶν.

Δύναται, ἐφ' ὅσον παρίσταται ἀνάγκη, νὰ χορηγηθῆ ἀναλόγως τῆς περιπτώσεως, παράτασις τῆς ὡς ἄνω προθεσμίας ἐνδὸς (1) ἔτους εἰσέτι δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑγειονομικοῦ Κέντρου. Ἐπὶ τῆς ἀποφάσεως ταύτης δύναται νὰ ὑποβληθῆ ἔνστασις τοῦ ἐνδιαφερομένου μέσω τοῦ Ὑγειονομικοῦ Κέντρου, ἐφ' ἧς ἀποφασίζει τελικῶς ὁ Ὑπουργὸς Κοιν. Προνοίας.

\*Ἄρθρον 8.

Κυρώσεις.

Οἱ παραβάται τῆς παρούσης διώκονται καὶ τιμωροῦνται συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ Ποινικοῦ Κώδικος, ἐκτὸς ἐὰν ὑπὸ ἑτέρας γενικῆς ἢ εἰδικῆς διατάξεως προβλεπῶνται αὐστηρότεροι ποιναί, ὁπότε ἔχουσιν ἐφαρμογὴν αἱ τελευταῖαι.

Ἐν Ἀθήναις τῆ 19 Δεκεμβρίου 1961.

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΠΙ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΕΠΙ ΤΗΣ ΚΟΙΝ. ΠΡΟΝΟΙΑΣ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

Γ. ΡΑΛΛΗΣ

Ι. ΨΑΡΡΕΑΣ

Ἀριθ. 10330.

(7)

Περὶ τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως τῆς παρ. 2 τοῦ ἄρθρου 65 τοῦ Ὑγ. Κανονισμοῦ «περὶ κορσεῖων—κομμωτηρίων».

### Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΠΡΟΝΟΙΑΣ

Ἐχόντες ὑπ' ὄψιν τὰς διατάξεις τοῦ Α. Ν. 2520)40 «περὶ ὑγειονομικῶν διατάξεων» τροποποιούμεν καὶ συμπληροῦμεν τὴν παράγρ. 2 τοῦ ἄρθρου 65 τοῦ ὑγειονομικοῦ κανονισμοῦ «περὶ κορσεῖων—κομμωτηρίων» ὡς κάτωθι :

Ἀπαγορεύεται ἡ ἐγκατάστασις καὶ λειτουργία Κορσεῖων—Κομμωτηρίων εἰς καφενεῖα ἢ οἰαδήποτε ἄλλα καταστήματα ἢ εἰς ὑπόγεια ἄτινα δὲν κέκτηνται ἐπαρκῆ ἀερισμὸν ἢ εἰς χώρους ὅτινες δὲν ἀποτελοῦσιν αὐτοτελῆ διαμερίσματα μὲ ἰδίαν εἴσοδον καὶ ἰδίαν συγκρότησιν καὶ ἰδίους βοηθητικὸς χώρους ἀλλ' ἐπικοινωνοῦσι ταῦτα μὲ ὑποδωμάτια καὶ ἄλλους κατοικησίμους χώρους.

Ἐν Ἀθήναις τῆ 24 Νοεμβρίου 1961

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

Ι. ΨΑΡΡΕΑΣ

Ἀριθ. Ε1γ)10871.

(8)

Περὶ λειτουργίας ἀποθηκῶν ἡμικατεργασμένων καὶ ἀκατεργαστων δερμάτων.

### Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΠΡΟΝΟΙΑΣ

Ἐχόντες ὑπ' ὄψιν: 1) Τὰς Διατάξεις τοῦ Α. Ν. 2520)40, 2) τὸ ὑπ' ἀριθ. 78304)3800)61 ἔγγραφο τοῦ Ὑπουργείου Συγκοινωνιῶν καὶ Δημοσίων Ἔργων, ἀποφασίζομεν: